

Италиански език

аудиоразговорник



“Италиански език - аудиоразговорник” е адресиран към всички, които желаят да придобият познания по езика, но нямат време и възможност за системна подготовка. В настоящата книжка и в двата аудиофайла са събрани основните езикови конструкции, изрази и думи от ежедневно общуване, които ще Ви помогнат да проведете елементарен разговор и да се приспособите бързо и неусетно към чуждата езикова среда.

Италиански език - аудиоразговорник

Съставители:

Гергана Дилова

Панайот Първанов

ISBN 954-8805-44-8

© издателство “ГРАММА”

ВЪВЕДЕНИЕ**INTRODUZIONE****СЪМ****ESSERE***Сегашно време*

Аз	съм ...	Io	sono ...
Ти	си ...	Tu	sei ...
Той	е ...	Lui	è ...
Тя	е ...	Lei	è ...
Ние	сме ...	Noi	siamo ...
Вие	сте ...	Voi	siete ...
Те	са ...	Loro	sono ...
Вие	сте ...	Lei	è ...

*В италиански език съществителните имена имат само мъжки и женски род. Среден род - няма. Учитватата форма се изразява чрез трето лице на глагола, а местоимението **Lei** отговаря на българското **Вие**.*

Аз съм ____ .

българин

българка

Ти си ____ .

италианец

италианка

Io sono ____ .

bulgaro

bulgara

Tu sei ____ .

italiano

italiana

Той е чужденец.

Тя е чужденка.

Ние сме ____ .

българи

българки

Вие сте ____ .

италианци

италианки

Те са ____ .

приятели

приятелки

Аз не съм ____ .

сигурен

сигурна

Ти не си ____ .

готов

готова

Той не е доволен.

Тя не е доволна.

Lui è straniero.

Lei è straniera.

Noi siamo ____ .

bulgari

bulgare

Voi siete ____ .

italiani

italiane

Loro sono ____ .

amici

amiche

Io non sono ____ .

sicuro

sicura

Tu non sei ____ .

pronto

pronta

Lui non è contento.

Lei non è contenta.

Съществителните имена в италиански език в м. р. окончават на **-о** и **-е**, а в ж.р. - на **-а**, и **-е**. В мн. ч. тези окончания стават съответно **-и** в м.р. и **-е** и **-и** в ж.р. Същото се отнася и за прилагателните, които се съгласуват с тях по род и число.

Ние **не сме**
заедно.
Вие **не сте** далече.

Те **не са** тук.
Вие ли **сте**
господин Роси?
Да, **аз съм**
господин Роси.
Вие ли **сте**
госпожа Нери?
Не, **аз не съм**
госпожа Нери.
Вие госпожица
Бианки ли **сте**?
Да, **аз съм**
Емануела Бианки.
Това ли **е**
господин Конти?
Да, **това е**
господин Конти.
Това ли **е**
госпожа Ривели?
Не, **това не е**
госпожа Ривели.

Noi **non siamo**
insieme.
Voi **non siete**
lontano.
Loro **non sono** qui.
E'Lei il signor Rossi?

Sì, **io sono**
il signor Rossi.
E'Lei la signora
Neri?
No, **io non sono** la
signora Neri.
Lei è la signorina
Bianchi?
Sì, **io sono**
Emanuela Bianchi.
E'questo
il signor Conti?
Sì, **questo è**
il signor Conti.
E'questa
la signora Rivelli?
No, **questa non è** la
signora Rivelli.

Вие не сте италиа- **Voi non siete** italia-
нци, чужденци сте, **ni, siete stranieri, è**
нали? **vero?**

Да, чужденци **сме,** **Sì, siamo** stranieri,
туристи сме. **siamo** turisti.

*Минало свършено
време*

Аз	бях ...	Io sono stato,-a ...
Ти	беше ...	Tu sei stato,-a ...
Той	беше ...	Lui è stato ...
Тя	беше ...	Lei è stata ...
Вие	бяхте	Lei è stato,-a ...
Ние	бяхме ...	Noi siamo stati,-e ...
Вие	бяхте ...	Voi siete stati,-e ...
Те	бяха ...	Loro sono stati,-e ...

*В минало свършено време на глагола **essere** причастиято има форми за мъжки и женски род. Същото се отнася за всички глаголи, които образуват сложни глагол-ни времена с **essere** като спомагателен глагол.*

Аз съм **бил,-а**
в Рим.

Io **sono stato,-a**
a Roma.

Ти си била във	Tu sei stata
Флоренция, нали?	a Firenze, è vero?
Той е бил в Неапол.	Lui è stato a Napoli.
Тя е била в Генуа.	Lei è stata a Genova.
Вие бил ли сте	Lei è stato a Sofia?
в София?	
Ние не сме били	Noi non siamo
още в Италия.	ancora stati in Italia.
Вие били ли сте	Voi siete mai stati
някога в България?	in Bulgaria?
Те са били в Испа-	Loro sono stati in
ния много пъти.	Spagna molte volte.

ИМАМ

AVERE

Сегашно време

Аз	имам ...	Io	ho ...
Ти	имаш ...	Tu	hai ...
Той	има ...	Lui	ha ...
Тя	има ...	Lei	ha ...
Ние	имаме ...	Noi	abbiamo ...
Вие	имате ...	Voi	avete ...
Те	имат ...	Loro	hanno ...
Вие	имате ...	Lei	ha ...
<i>(учитва форма)</i>			

Аз имам кола.	Io ho una macchina.
Ти имаш ли къща?	Tu hai una casa?
Днес той има	Oggi lui ha un ap-
делова среща.	puntamento d'affari.
Тя колко деца има ?	Lei quanti figli ha ?
Вие имате право.	Lei ha ragione.
Ние имаме	Noi abbiamo
голяма къща.	una casa grande.
Имате ли клетъчен	Avete un telefono
телефон?	celulare?
Те имат разреше-	Loro hanno il per-
ние за престой.	cesso di soggiorno.
Аз нямам още	Io non ho ancora
нова кола.	una macchina nuova.
Ти нямаш ли	Tu non hai
семејство?	una famiglia?
Тя няма деца.	Lei non ha figli.
Ние нямаме	Noi non abbiamo
вече пари.	già soldi.
Вие нямате избор.	Voi non avete scelta.
Те нямат желание	Loro non hanno vo-
да дойдат при нас.	glia di venire da noi.

Гладен ли сте?	Lei ha fame?
Да, гладен съм.	Sì, ho fame.

Не, не съм гладен.	No, non ho fame.
Жаден ли сте?	Lei ha sete?
Да, много съм жаден.	Sì, ho molta sete.
Бързате ли?	Lei ha fretta?
Да, много бързам.	Sì, ho molta fretta.
Студено ли ти е?	Hai freddo?
Не, не ми е студено изобщо.	No, non ho freddo affatto.
Топло ли ви е?	Avete caldo?
Да, много ни е топло.	Sì, abbiamo molto caldo.
Спи ли ти се?	Hai sonno?
Не, все още не.	No, non ancora.
Имам нужда от ...	Ho bisogno di ...
Имам желание да	Ho voglia di ...
Страх ме е от ...	Ho paura di ...

*Минало несвършено
време*

Аз	имах ...	Io	avevo ...
Ти	имаше ...	Tu	avevi ...
Той	имаше ...	Lui	aveva ...
Ние	имахме ...	Noi	avevamo ...

Вие имахте ...	Voi avevate ...
Те имаха ...	Loro avevano ...

*Минало свършено
време*

Аз съм имал,-а ...	Io ho avuto ...
Ти си имал,-а ...	Tu hai avuto ...
Той е имал ...	Lui ha avuto ...
Ние сме имали ...	Noi abbiamo avuto ...
Вие сте имали ...	Voi avete avuto ...
Те са имали ...	Loro hanno avuto ...

Аз имах красива приятелка.	Io avevo una bella amica.
Тя имаше голям музикален талант.	Lei aveva un grande talento musicale.
Ние имахме голям късмет.	Noi abbiamo avuto una grande fortuna.
Те имаха много работа.	Loro hanno avuto molto da fare.
Аз нямах добри перспективи.	Io non avevo buone prospettive.
Ти наистина нямаше друг избор.	Tu veramente non avevi un'altra scelta.

Той никога **не е**
имал добре платена
работа.

Вие **нямахте** ли
друга възможност?

Ние **нямахме** все
още собствено
жилище.

Те **нямаха** деца.

Има ли друг
вариант?

Да, **има**.

Не, **няма**.

Има ли други
възможности?

Да, **има**.

Не, **няма**.

Кой? Коя?

Кое? Кои?

Кой(коя) сте Вие?

Кой е онзи
господин?

Lui **non ha avuto**
mai un lavoro ben
pagato.

Lei **non ha avuto**
un'altra possibilità?

Noi **non abbiamo**
avuto ancora
una casa propria.

Loro **non hanno**
avuto figli.

C'è un'altra
variante?

Sì, **c'è**.

No, **non c'è**.

Ci sono altre
possibilità?

Sì, **ci sono**.

No, **non ci sono**.

Chi?

Chi è Lei?

Chi è quel
signore?

Коя е онази
госпожица?

На кого е
това списание?
На моя приятел е.

На кого е
този вестник?
На моята
приятелка е.

Какво?
Какво е това?
Какво
означава ____?
това
тази дума
този знак

Какъв е...?
Каква е ...?
Какъв е
апартаментът?
Апартаментът е
много удобен.

Chi è quella
signorina?

Di chi è
questa rivista?
E' del mio amico.

Di chi è
questo giornale?
E' della
mia amica.

Che?
Che cosa è questo?
Che cosa
significa ____?
questo
questa parola
questo segno

Come è ...?

Come è
l'appartamento?
L'appartamento è
molto comodo.

Каква е колата?

Колата е
повредена.

Com'è la macchina?

La macchina è
guasta.

Какъв цвят е ...?

Цветът е ____ .

бял
черен
син
тъмно син
червен
жълт
кафяв
зелен
сив
светъл
тъмен

Di che colore è ...?

Il colore è ____ .

bianco
nero
azzurro
blu
rosso
giallo
marrone
verde
grigio
chiaro
scuro

Колко?

нула
един
една
две
три
четири

Quanto?

zero
uno
una
due
tre
quattro

пет	cinque
шест	sei
седем	sette
осем	otto
девет	nove
десет	dieci
двадесет	venti
тридесет	trenta
четиридесет	quaranta
петдесет	cinquanta
шестдесет	sessanta
седемдесет	settanta
осемдесет	ottanta
деветдесет	novanta
сто	cento
двеста	duecento
хиляда	mille
две хиляди	duemila
един милион	un milione
два милиона	due milioni
един милиард	un miliardo
два милиарда	due miliardi
първи	primo
първа	prima

втори,-а
трети,-а
четвърти,-а
пети,-а
предпоследен
последен

secondo,-а
terzo,-а
quarto,-а
quinto,-а
penultimo
ultimo

Колко пъти ...?

веднъж, един път
два пъти
много пъти
на ден
на седмица
всеки ден

Quante volte ...?

una volta
due volte
molte volte
al giorno
alla settimana
ogni giorno

Колко е разстоя-
нието от ... до ...?

Разстоянието е
около 300 км.

Колко е ____ ?

дължината
ширината
височината
дебелината
дълбочината

Quant'è la distanza
da ... a ...?

La distanza è circa
trecento chilometri.

Quant'è ____ ?

la lunghezza
la larghezza
l'altezza
lo spessore
la profondità

Колко тежи?

Тежи ____ .

пет килограма

два тона

Колко е часът?

Часът е един.

Часът е ____ .

два и четвърт

шест и половина

осем без двадесет

В колко часа е
срещата ти?

Точно в шест.

Кой ден е днес?

Днес е ____ .

понеделник

вторник

сряда

Утре е ____ .

четвъртък

петък

Ще се видим ____ .

в събота

Quanto pesa?

Pesa ____ .

cinque chili

due tonnellate

Che ora è?

Che ore sono?

E' l'una.

Sono ____ .

le due e un quarto

le sei e mezzo

le otto meno venti

A che ora è il tuo
appuntamento?

Alle sei in punto.

Che giorno è oggi?

Oggi è ____ .

lunedí

martedí

mercoledí

Domani è ____ .

giovedí

venerdí

Ci vedremo ____ .

sabato

в неделя**domenica****Кога ____ ?**

пристигаш

пристигате

Пристигам ____ .

Пристигаме ____ .

утре

вдругиден

след три дни

следващата

седмица

след един месец

Пристигнах ____ .

Пристигнахме ____ .

вчера

онзи ден

преди три дни

миналата седмица

Quando ____ ?

arrivi

arrivate

Arrivo ____ .

Arriviamo ____ .

domani

dopodomani

fra tre giorni

la prossima

settimana

fra un mese

Sono arrivat/o,-a ____.

Siamo arrivat/i,-e ____.

ieri

l'altro ieri

tre giorni fa

la settimana scorsa

Кога ____ ?

заминаваш

заминавате

Заминавам ____ .

Заминаваме ____ .

Quando ____ ?

parti

partite

Parto ____ .

Partiamo ____ .

тази сутрин
тази вечер
тази нощ
на обяд
в полунощ
рано сутринта
през деня
след обяд
вечерта
през нощта

Кога ще дойдеш,
ще дойдете ____ ?

в Италия
в България

Ще дойда ____ .

Ще дойдем ____ .

през **лятото**
през **есента**
през **зимата**
през **пролетта**

stamattina
stasera
stanotte
a mezzogiorno
a mezzanotte
di buon mattino
di giorno
nel pomeriggio
di sera
di notte

Quando verrai,
verrete ____ ?

in Italia
in Bulgaria

Verrò ____ .

Verremo ____ .

d'**estate**
d'**autunno**
d'**inverno**
in **primavera**

През кой месец?
през **януари**
през **февруари**
през **март**

In che mese?
in **gennaio**
in **febbraio**
in **marzo**

през **април**
през **май**
през **юни**
през **юли**
през **август**
през **септември**
през **октомври**
през **ноември**
през **декември**

През коя година?

През 2002 г.

През 2003 г.

in **aprile**
in **maggio**
in **giugno**
in **luglio**
in **agosto**
in **settembre**
in **ottobre**
in **novembre**
in **dicembre**

In che anno?

Nel duemila e due.

Nel duemila e tre.

**Коя дата сме
днес?**

Днес е ____ .

първи май

втори май

двадесет и седми
ноември

На 20 април

тази година.

До 10 март.

**Quanti ne
abbiamo oggi?**

Oggi è ____ .

il primo maggio

il due maggio

il ventisette no-
vembre

Il venti aprile

di quest'anno.

Fino al dieci marzo.

Кога си роден?

Кога си родена?

Роден съм ____ .

Родена съм ____ .
през 1974

на 10 юни 1968

На колко години си?

Аз съм ____ .

на 25 години

на 38 години

На колко години е
вашата дъщеря?

Тя е на 5 години.

**Какво е
времето днес?**

Днес е ____ .

топло

студено

Облачно е.

Вали дъжд.

Quando sei nato?

Quando sei nata?

Sono nato ____ .

Sono nata ____ .
nel millenovecento-

settantaquattro

il dieci giugno

millenovecento-

sessantotto

Quanti anni hai?

Ho ____ .

venticinque anni

trentotto anni

Quanti anni ha
vostra figlia?

Lei ha cinque anni.

**Che tempo
fa oggi?**

Oggi fa ____ .

caldo

freddo

E'nuvoloso.

Piove.

Има мъгла.	C'è nebbia.
Духа вятър.	Tira vento.
Каква е прогнозата за времето?	Come è la previsione del tempo?
Какво ще бъде времето утре?	Che tempo farà domani?
Утре времето ще се промени.	Domani il tempo cambierà.
Ще има буря.	Ci sarà un temporale.
Ще вали сняг.	Nevicherà.

Колко градуса е?	Quanti gradi ci sono?
10° над нулата е.	Ci sono dieci gradi sopra zero.
3° под нулата е.	Ci sono tre gradi sotto zero.
30° на сянка е.	Ci sono trenta gradi all'ombra.
Утре времето ще бъде хубаво (лошо).	Domani farà bel (brutto) tempo.

Как?	Come?
Как си?	Come stai?

Как сте, госпожо?

Добре съм.

Зле съм.

Come sta signora?

Sto bene.

Sto male.

Защо?

Защо сте в

Италия?

Тук сме ____ .

на почивка

по работа

Защо ____ ?

бързаш

бързате

Perché?

Perché siete in

Italia?

Siamo qui ____ .

in vacanza

per lavoro

Perché ____ ?

hai fretta

avete fretta

Къде?

Къде е тоалетната,

моля?

Къде ____ ?

отиваш

отивате

Отивам на работа.

Отиваме на море.

Dove?

Dov'è la toletta,

per favore?

Dove ____ ?

vai

andate

Vado al lavoro.

Andiamo al mare.

АЗ ОБЩУВАМ

IO COMUNICO

*Как
га се представя*

*Come
presentarmi*

Аз се казвам
Луиджи.

А Вие, как се
казвате?

Моето име е Мария.

Приятно ми е!

Мога ли да Ви
представя ____ ?

господин Роси

моя съпруг

моята съпруга

моя приятел

моята приятелка

моя съдружник

Много ми е приятно
да се запозная
с Вас.

И на мен
също.

Io mi chiamo
Luigi.

E Lei come
si chiama?

Il mio nome è Maria.

Piacere!

Posso
presentarLe ____ ?

il signor Rossi

mio marito

mia moglie

il mio amico

la mia amica

il mio socio

Sono molto liet/o,-a
di conoscerLa.

Anch'io sono
molto liet/o,-a.

Удоволствието
е изцяло мое.

Аз съм ____ .

женен

омъжена

разведен

разведена

вдовец

вдовица

Не съм женен.

Не съм омъжена.

Колко деца имате?

Имам едно дете.

Тя има две деца.

Ние имаме едно

момче и

едно момиче.

Ние нямаме

деца.

Това е ____ .

моята майка

моята сестра

моята дъщеря

Това е ____ .

моят баща

Il piacere
è tutto mio.

Io sono ____ .

sposato

sposata

divorziato

divorziata

vedovo

vedova

Non sono sposato.

Non sono sposata.

Quanti figli ha?

Ho un figlio.

Lei ha due figli.

Noi abbiamo un

ragazzo e

una ragazza.

Noi non abbiamo

figli.

Questa è ____ .

mia madre

mia sorella

mia figlia

Questo è ____ .

mio padre

моят брат
моят син
Познавате ли
господин/госпожа
Антонели?
Откъде си?
Откъде сте?
Българин съм.
От София съм
Господинът също
ли е българин?
Не, господинът е
италианец.
Той е от Падуа.
А госпожата?
Госпожата е
англичанка.
Тя е от Лондон.
Какъв език
говорите?
Аз говоря ____ .
български
английски
Говорите ли
италиански?

mio fratello
mio figlio
Lei conosce
il signor/la signora
Antonelli?
Di dove sei?
Di dove è Lei?
Sono bulgaro.
Sono di Sofia.
Anche il signore è
bulgaro?
No, il signore è
italiano.
E' di Padova.
E la signora?
La signora è
inglese.
E' di Londra.
Che lingua parla?

Io parlo ____ .
il bulgaro
l'inglese
Lei parla
l'italiano?

За съжаление не	Mi dispiace, ma
говоря италиански.	non parlo l'italiano.
Разбирам	Capisco solo
само малко.	un po'.
Какъв език говори	Che lingua parla
Вашият съпруг?	Suo marito?
Той говори ____ .	Parla ____ .
немски	il tedesco
френски	il francese
А Вашата	E la Sua amica?
приятелка?	
Тя говори ____ .	Lei parla ____ .
испански	lo spagnolo
руски	il russo
гръцки	il greco
Разбирате ли ме?	Mi capisce?
Не, не Ви разбирам.	No, non La capisco.
Говорете	Parli più
по-бавно, моля!	lentamente, prego!
Повторете,	Ripeta,
ако обичате!	per favore!

*Как да поздравя
и изразя желания*

*Come salutare
ed esprimere auguri*

Здравей!

Ciao!

Здравейте!

Привет!

Salve!

Добро утро,
госпожо!

Buon giorno,
signora!

Добър ден,
господине!

Buon giorno,
signore!

Добър вечер
госпожице!

Buona sera,
signorina!

Приятен ден!

Buon giorno!

Приятна вечер!

Buona sera!

Лека нощ!

Buona notte!

Добре дошъл!

Benvenuto!

Добре дошла!

Benvenuta!

Добре дошли,
дами и господа!

Benvenuti,
signore e signori!

Довиждане,
господин(госпожо)

ArrivederLa,
signor(signora)

Кonti! (*учт. ф-ма*)

Conti!

Довиждане,
скъпи приятели!

Arrivederci,
cari amici!

Всичко хубаво!
Весели празници!
Поздравления!
Много
поздрави ____ .

на семейството
на приятелите
на всички

Пожелавам Ви ____ .

Пожелавам ти ____ .

щастие
успех
здраве

Сърдечни
поздрави!

Tante belle cose!
Buone feste!
Complimenti!
Tanti saluti ____ .

alla famiglia
agli amici
a tutti

Le auguro ____ .

Ti auguro ____ .

buona fortuna
successo
buona salute

Cordiali
saluti!

*Как да изразя
съгласие, отказ,
благодарност*

*Come esprimere
accordo, disaccordo,
gratitudine*

Да.
Съгласен съм.
Разбира се.
С удоволствие!

Sì.
Sono d'accordo.
Certo.
Volentieri!
Con piacere!

(Много) добре.	(Molto) bene.
Всичко е наред!	Tutto è in ordine!
Нямам нищо	Non ho nulla
против!	in contrario!
Приемам поканата.	Accetto l'invito.
Според мен имаш	Secondo me hai
(имате) право.	(Lei ha) ragione.
Не, благодаря.	No, grazie.
Не е възможно.	Non è possibile.
Съжалявам, но	Mi dispiace,
нямам	ma non ho
възможност.	possibilità.
Не си прав.	Non hai ragione.
Колко жалко!	Che peccato!
Няма значение.	Non importa.

Можеш ли?	Puoi?
Мога.	Posso.
Не мога.	Non posso.
Искаш ли?	Vuoi?
Искам.	Voglio.
Не искам.	Non voglio.
Знаеш ли?	Sai?
Знам.	Lo so.
Не знам.	Non lo so.

Благодаря.
Благодаря ви
много ____ .
за сърдечния
прием
за гостоприем-
ството
за вниманието
Много мило
от Ваша страна.
Безкрайно
съм Ви ____ .
благодарен
благодарна
задължен
задължена

*Как да се извиня
и попускам
позволение*

Извинявай!
Извинете ме!

За нищо, моля.

Grazie.
Molte grazie ____ .

per l'accoglienza
cordiale
per l'ospitalità

per l'attenzione
Molto gentile
da parte Sua.
Sono
infinitamente ____ .
grato
grata
obbligato
obbligata

*Come chiedere
scusa
e permesso*

Scusa!
Mi scusi!
Scusatemi!
Prego, di niente.

Извинете ____ .
не Ви чух
не Ви разбрах
Моля да
ме извините ____ .
за закъснението
за безпокойството
Съжалявам
(много)!
Бих ли могъл,-а
да помоля
за една услуга?
Мога ли ____ ?
да попитам нещо
да вляза
да изляза
да мина
да кажа
да пуша
Разрешено ли е?
Да, разрешено е.
Не, не е
разрешено.
Забранено е!

Scusi ____ .
non L'ho sentito,-a
non L'ho capito,-a
Prego di
scusarmi ____ .
per il ritardo
per il disturbo
Mi dispiace (molto)!

Potrei chiedere
un favore?

Posso ____ ?
chiedere una cosa
entrare
uscire
passare
dire
fumare
E' permesso?
Sì, è permesso.
No, non è
permesso.
E' vietato!

Моля,
ако обичате ____ !

дайте ми ...

почакайте ...

изпратете ми ...

покажете ми ...

отворете ...

затворете ...

повикайте ...

повторете ...

помогнете ми ...

телефонирайте ми

За съжаление ____ .

нямам време

нямам възмож-

ност

Per favore ____ !

mi dia ...

aspetti ...

mi mandi ...

mi mostri ...

apra ...

chiuda ...

chiami ...

ripeta ...

mi aiuti ...

mi telefoni

Mi dispiace ____ .

non ho tempo

non ho possibilità

*Как да отпраща
покана и да си
уговоря среща*

*Come invitare
e fissare
un appuntamento*

Бих искал,-а
да Ви поканя ____ .

на обяд

на вечеря

Vorrei
invitarLa ____ .

a pranzo

a cena

в хотела ми
вкъщи
на рождения ми
ден
тази вечер
утре на обяд

Каня Ви на гости
в България.

Заповядайте, кога-
то Ви е удобно.
Ще се радваме
много, ако приеме-
те поканата ни.
Благодаря
за поканата.
Бих искал,-а
да се срещнем.
Кога и къде
предпочитате?
Свободен,-а
ли сте?
Съжалявам,
но съм зает,-а.

nel mio albergo
a casa
alla festa del mio
compleanno
stasera
domani a
mezzogiorno
La invito ad essere
mio ospite in Bulga-
ria.

Venga, quando
Le fa piacere.
Saremo molto lieti
se accetterete
il nostro invito.
Grazie
dell'invito.
Vorrei che
ci incontrassimo.
Quando e dove
Lei preferisce?
Lei è libero,-a?

Mi dispiace, ma
sono occupato,-a.

Бихте ли ми дали,
моля ____ .

адреса си
телефонния си
номер

Адресът ми е ...

Телефонът ми е ...

Заповядайте
визитката ми.

Имам среща
с господин
(госпожа) ...

Господин(госпожа)
... Ви очаква.

Той(тя) е зает,-а
сега.

Бихте ли
почакали малко.

Мога ли
да изчакам тук?

Кога ще се върне?

Мога ли да оставя
бележка?

Кажете му моля,
че го е търсил

Mi darebbe,
per favore ____ .

il Suo indirizzo
il Suo numero di
telefono

Il mio indirizzo è ...

Il mio telefono è ...

Ecco il mio
biglietto da visita.

Ho un appuntamento
con il signor
(con la signora) ...

Il signor(la signora)
... L'aspetta.

Lui(lei) è occupato,-a
adesso.

Aspetterebbe
un po'.

Posso
aspettare qui?

Quando tornerà?

Posso lasciare
un biglietto?

Gli dica, per favore,
che l'ha cercato

господин ...	il signor ...
Кога ще се	Quando
видим отново?	ci rivedremo?
Надявам се	Spero che
да се видим скоро.	ci rivedremo presto.

*Как
ga разговарям
по телефона*

*Come
conversare
per telefono*

Ало!	Pronto!
С кого разговарям?	Con chi parlo?
Госпожа Нери	La signora Neri è
е на телефона.	al telefono.
Търся господин ...	Cerco il signor ...
Свържете ме	Mi passi
с госпожа...	la signora ...
За кого	Chi devo
да предам?	annunciare?
Съжалявам, но	Mi dispiace, ma non
отсъства.	c'è.
Не е вкъщи.	Non è a casa.
Един момент!	Un attimo!
Там ли е	C'è il signor ...?
господин ...?	

Кога мога да се обады пак? Обадете се отново ____ !	Quando posso richiamare? Richiami ____ !
след един час довечера утре	fra un'ora stasera domani
Бихте ли му казали да се обади ____ ? на господин Петров на телефон ... в хотел ...	Potrebbe dirgli di telefonare ____ ? al signor Petrov al numero ... in albergo ...
Бихте ли повторили?	Potrebbe ripetere?
Линията е заета. Сгрешили сте номера.	La linea è occupata. Ha sbagliato numero.
Чувам Ви добре. Не Ви чувам.	La sento bene. Non La sento.
Говорете ____ ! по-силно по-бавно	Parli ____ ! più forte più lentamente

*Как
да проведа
личен разговор*

*Come fare
una conversazione
privata*

Аз съм, ти си,
той е, тя е ____ .

рус

руса

мургав,-а

кестеняв,-а

къдрав,-а

черноок,-а

синеок,-а

плешив,-а

висок,-а

среден,-на на

ръст

нисък,-ка

слаб,-а

пълен,-на

красив,-а

грозен,-на

симпатичен,-на

млад,-а

Io sono, tu sei,
lui è, lei è ____ .

biondo

bionda

moro,-а

castano,-а

riccio,-а

ha gli occhi neri

ha gli occhi azzurri

calvo,-а

alto,-а

di media statura

basso,-а

magro,-а

grasso,-а

bello,-а

brutto,-а

simpatico,-а

giovane

стар,-а	vecchio,-а
богат,-а	ricco,-а
беден,-а	povero,-а
умен,-на	intelligente
глупав,-а	stupido,-а
добър,-а	buono,-а
лош,-а	cattivo,-а
радостен	allegro,-а
тъжен,-на	triste
нежен,-на	tenero
груб,-а	rude
зает,-а	occupato,-а
свободен,-на	libero,-а
мързелив,-а	pigro,-а
работлив,-а	laborioso,-а
спокоен,-на	tranquillo,-а
нервен,-на	nervoso,-а
търпелив,-а	paziente
нетърпелив,-а	impaziente
учтив,-а	cortese
скромен,-на	modesto,-а
нахален,-на	insolente
способен,-на	capace
неспособен,-на	incapace
страхлив,-а	pauroso,-а

смел,-а
щастлив,-а
нещастен,-на
доволен,-на
недоволен,-на
честен,-на
безчестен,-на
приятен,-на
неприятен,-на
откровен,-а
лъжец
лъжкиня
сърдит
сърдита
удовлетворен,-а
сериозен,-на
несериозен,-на
любопитен,-на
безразличен,-на

coraggioso,-а
felice
infelice
contento,-а
scontento,-а
onesto,-а
disonesto,-а
piacevole
spiacevole
franco,-а
bugiardo
bugiarda
arrabbiato
arrabbiata
soddisfatt/o,-а
serio,-а
poco serio,-а
curioso,-а
indifferente

Аз съм от ...
По какъв повод
сте ____ ?
тук
в Италия

Sono di ...
Per quali motivi
Lei è ____ ?
qui
in Italia

в Рим	a Roma
в Милано	a Milano
На почивка ли сте?	E' in vacanza?
Турист съм.	Sono turista.
Тук съм ____ .	Sono qui ____ .
по работа	per lavoro
по бизнес	per affari
Аз представлявам	lo rappresento
фирма ...	la ditta ...
Работя тук.	Lavoro qui.
Живея тук.	Abito qui.
На гости съм	Sono ospite
при приятели.	degli amici.
(От) колко време	(Da) quanto tempo
сте тук?	è qui?
Току-що дойдох.	Sono appena
	arrivat/o,-a.
Тук съм от ____ .	Sono qui (da) ____ .
няколко дни	alcuni giorni
Колко възнамеря-	Quanto tempo
вате да останете?	ci rimarrà?
Ще остана ____ .	Ci rimarrò ____ .
Ще останем ____ .	Ci rimarremo ____ .
няколко седмици	alcune settimane
два месеца	due mesi

Кажете ми, моля ...	Mi dica, per favore ...
Къде сте	Dove ha preso
отседнал,-а?	alloggio?
Мога ли да Ви(ти)	Posso aiutarLa/
помогна?	aiutarti?
Какво се случи?	Che cosa
	è successo?
Какво става?	Che cosa succede?
Какъв е проблемът?	Che problema c'è?
Мога ли да те(Ви)	Posso offrirti(Le)
почерпя нещо?	qualcosa?
Благодаря,	Grazie,
нищо друго.	nient'altro.
Бих искал ____ !	Desidero ____ !
да се срещнем	che ci incontriamo
да ми се обадите	che Lei mi telefoni
по телефона	
да ме почакаете	che Lei mi aspetti
малко	un po'
да ми направите	che Lei mi faccia
една услуга	un favore
да прекараме	che trascorriamo
вечерта заедно	la serata insieme
Влюбен,-а съм	Sono innamorat/o,-a
в теб.	di te.

Обичаш ли ме?	Mi ami?
Обичам те много.	Ti amo molto.
Не те обичам.	Non ti amo.
Харесва ли ти ...?	Ti piace ...?
Да, много ми харесва.	Sì, mi piace molto.
Не, не ми харесва.	No, non mi piace.
Интересува ли Ви...?	Le interessa ...?
Да, интересува ме.	Sì, mi interessa.
Не, не ме интересува.	No, non mi interessa.
С какво се занимаваш?	Di che cosa ti occupi?
Обичам ____ . киното музиката да чета книги	Mi piace ____ . il cinema la musica leggere i libri
Предпочитам ____ . да гледам телевизия да пътувам да излизам с приятели	Preferisco ____ . guardare la televisione viaggiare uscire con gli amici
Как се чувстваш?	Come ti senti?

Чувствам се
 много добре.
 Много ми е
 приятно.
 Не се чувствам
 добре.
 Изморен съм.
 Изморена съм.
 Скучно ми е.
 Дразни ме.
 Отекчен съм.
 Отекчена съм.

Mi sento
 benissimo.
 Mi fa molto
 piacere.
 Non mi sento bene.

 Sono stanco.
 Sono stanca.
 Mi dà noia.
 Mi dà fastidio.
 Sono stufo.
 Sono stufa.

Как да
 потърся работа

Come
 cercare lavoro

Търся ____ .
 каквато и да е
 работа
 работа в туризма
 работа в земеде-
 лието
 работа
 в строителството

Cerco ____ .
 un lavoro qualsiasi
 un lavoro nel turismo
 un lavoro agricolo
 un lavoro
 nell'edilizia

Искам	Vorrei
да се грижа ____ .	curarmi ____ .
за някой болен	di un malato
за възрастен човек	di un anziano
за някое дете	di un bambino
Професията	La mia professione
ми е ____ .	è ____ .
агроном	agronomo
адвокат	avvocato
дърводелец	carpentiere
зеделец	agricoltore
лекар	medico
зъболекар	dentista
музикант	musicista
певец, -ица	cantante
работник, -чка	operaio, operaia
счетоводител	contabile
техник	tecnico
треньор	allenatore
търговец	commerciante
художник	pittore
шивач, шивачка	sarto, sarta
учител, учителка	insegnante

Работил,-а съм
като ____ .

строител

бояджия

монтьор

готвач,-ка

електротехник

шофьор

чистачка

продавач

продавачка

камериерка

сервитьор

сервитьорка

Ho lavorato
come ____ .

operaio edile

tintore

montatore

cuoc/o,-a

elettrotecnico

autista

donna delle pulizie

commesso

commessa

cameriera

cameriere

cameriera

АЗ ПЪТУВАМ

*В туристическо-
то бюро*

Извинете, искам
да резервирам
стая ____ .

в евтин, добър
хотел

в Милано

за два дни

Бих искал,-а

да закупя ____ .

самолетен билет

билет за

влака(автобуса)

от ... до ...

На митницата

Паспортът ви,
моля.

IO VIAGGIO

*Nell'ufficio
turistico*

Scusi, vorrei

prenotare

una camera ____ .

in un albergo econo-
mico, buono

a Milano

per due giorni

Vorrei comprare ____.

un biglietto

per l'aereo

un biglietto per

il treno(l'autobus)

da ... a ...

Alla dogana

Il Suo passaporto
prego.

Каква е целта
на пътуването ви?

Идвам ____ .

на почивка

по работа

на конференция

да уча

на състезание

Имам ____ .

покана от

приятели

делова среща

Нямам нищо
за деклариране.

Носите ли ценни
предмети?

Трябва да платите
МИТО.

Това не е
разрешено ____ .

за внос

за износ

Отворете ____ !

този куфар

Qual'è lo scopo
del Suo viaggio?

Vengo ____ .

in vacanza

per lavoro

per una conferenza

per studiare

per una gara

Ho ____ .

un invito degli amici

appuntamento
d'affari

Non ho niente
da dichiarare.

Porta oggetti
preziosi?

Deve pagare dazio.

Questo
non si può ____ .

importare

esportare

Apra ____ !

questa valigia

тази чанта
багажника
Това какво е?
Това е ____ .
багажът ми
здравната ми
застраховка
застраховката
на колата
Това са подаръци
за мои приятели.
Мога ли да тръгвам?
Почакайте тук!
Елате с мен!

questa borsa
il bagagliaio
Che cosa è questo?
E' ____ .
il mio bagaglio
la mia assicurazio-
ne medica
l'assicurazione
della macchina
Questi sono dei regali
per i miei amici.
Posso andare?
Aspetti qui!
Venga con me!

С автобус

Con l'autobus

Къде е
автогарата?
Откъде тръгват
автобусите за ...?
В колко часа тръгва
автобусът за ...?
Къде се купуват
билетите?

Dove'è
l'autostazione?
Da dove partono
i pullman per ...?
A che ora parte
l'autobus per ...?
Dove si comprano
i biglietti?

Дайте ми, моля,
един билет,
(два билета) за ...!
Кога ще пристиг-
нем в ...?

Mi dia, per favore,
un biglietto
due biglietti per ...!
Quando arriviamo
a ...?

С Влак

Con il treno

Къде е гарата?
Кога (от кой коло-
воз) тръгва влакът
за ...?

Dove è la stazione?
Quando (da quale
binario) parte il
treno per ...?

Дайте ми,
моля ____ !

Mi dia per
favore ____ !

един билет за ...
билет отиване и
връщане за ...
първа (втора)

un biglietto per ...
un biglietto andata
e ritorno per ...
prima (seconda)

класа

classe

пушачи

fumatori

непушачи

non fumatori

Влакът е ____ .

Il treno è ____ .

експрес

direttissimo

бърз

rapido

пътнически

accelerato

Свободно ли е
мястото?

E' libero
il posto?

Със самолет

Con l'aereo

Къде се намира
бюрото на
авиокомпания ...?
Кога има
самолет за ...?
Искам билет за ...
Как се стига
до летището?
Имам резервация
за полет ...
Кога излита
самолетът?

Dove si trova l'ufficio
della compagnia
aerea ...?
Quando c'è
un aereo per ...?
Vorrei un biglietto per
Come si arriva
all'aeroporto?
Ho una prenotazione
per il volo ...
Quando decolla
l'aereo?

С кола

Con la macchina

Кой е пътят за ...?
Има ли
и друг път за ...?

Quale è
la strada per...?
C'è un' altra
strada per ...?

Колко километра
са от ... до ...?

Къде е ____ ?

най-близкият
сервиз

А най -близката
бензиностанция?

Сипете ми ..., моля!

за десет евро
Измийте колата
ми, моля!

Къде мога
да паркирам?

Quanti chilometri
ci sono da ... a ...?

Dove è ____ ?

la più vicina officina
di riparazioni

E il più vicino distri-
butore di benzina?

Mi metta ..., prego!

per dieci euro

Mi lavi la macchina,
per favore!

Dove posso
parcheggiare?

*Аз съм
в града*

*Sono
in città*

Къде се намира ____? Dove è ____?

центърът на града

пощата

музеят ...

галерия ...

университетът

театърът

пристанището

il centro della città

la posta

il museo ...

la galleria ...

l'università

il teatro

il porto

Как да намеря ____ ?	Come posso trovare ____ ?
този адрес	quest' indirizzo
квартал ...	il quartiere ...
булевард ...	il corso ...
улица ...	la via ...
площад ...	la piazza ...
номер ...	il numero ...
Покажете ми на картата къде е ..., моля!	Mi indichi sulla pianta dove è ..., prego!
Търся ____ .	Cerco ____ .
хотел ...	l'albergo ...
пералня	una lavanderia
полицията	la polizia
панаира	la fiera
Накъде да вървя?	Dove devo andare?
Само направо.	Sempre diritto.
След светофара - надясно.	Dopo il semaforo - a destra.
На кръстовището - наляво.	All' incrocio - a sinistra.
Близко ли е ...?	E' vicino ...?
Далече ли е ...?	E' lontano ...?
Загубих се.	Mi sono pers/o,-a.

Не мога
да се ориентирам.
Обяснете ми ____ ,
моля!
отново
по-подробно

Non riesco ad
orientarmi.
Mi spieghi ____ ,
per cortesia!
ancora una volta
più dettagliatamente

Такси!
Свободен ли сте?
Може ли да ме
закарате до ...?
Моля, спрете тук!
Къде е ____ ?
спирката на авто-
бус No ...
метростанция ...

Tassì!
E' libero?
Può portarmi
fino a ...?
Si fermi qui, prego!
Dov'è ____ ?
la fermata dell'auto-
bus numero ...
la stazione del
metrò ...

Кой автобус трябва
да взема до ____ ?
центъра
летището
Този автобус
ходи ли ____ ?
до гарата
до площад ...

Quale autobus devo
prendere per ____ ?
il centro
l'aeroporto
Questo autobus
va ____ ?
alla stazione
alla piazza ...

Бихте ли ми казали на коя спирка трябва да слеза? Коя линия на метрото води ____ ? до квартал ... до пазара Колко струва един билет? Откъде мога да си купя ____ ? карта на града	Mi dica, per favore, a quale fermata devo scendere? Quale linea del metrò va ____ ? al quartiere ... al mercato Quanto costa un biglietto? Dove posso comprare ____ ? una pianta della città
пътеводител карта за ... един ден една седмица един месец	una guida turistica una tessera per ... un giorno una settimana un mese

Как
ga обменя пари

Come
cambiare i soldi

Къде мога да обменя валута? _____	Dove posso cambiare dei soldi? _____
---	--

Търся ____ .
банка
обменно бюро

Какъв е курсът
днес ____ ?

на долара
на еврото

Искам да обменя
български лева ____ .
в евро
в долари

Cerco ____ .
una banca

un ufficio cambio

Quanto è il cambio
ufficiale oggi ____ ?

del dollaro
dell'euro

Vorrei cambiare
leva bulgari ____ .
in euro
in dollari

*Как да се настаня
в хотел
или под наем*

*Come sistemarmi
all'albergo
o prendere in affitto
un appartamento*

Имате ли
свободни стаи?
Бих искал,-а ____ .
единична стая
двойна стая
апартамент

Имам резервация.
Аз съм ...

Ci sono
camere libere?
Vorrei ____ .
una camera singola
una camera doppia
un appartamento

Ho una prenotazione.
Sono ...

Предпочитам

стая ____ .

с баня

с климатик

Preferisco

una camera ____ .

con bagno

con aria

condizionata

Каква е цената на стаята за една нощ?

Quanto costa la camera per una notte?

Има ли намаление за деца?

C'è una riduzione per i bambini?

Закуската

La colazione è

включена ли е

compresa nel

в цената?

prezzo?

Кога е закуската?

A che ora è

la colazione?

Заповядайте

Ecco il mio

паспорта ми.

passaporto.

Колко дни

Quanti giorni

ще останете?

resterà?

Ще остана ____ .

Resterò ____ .

един ден

un giorno

два дни

due giorni

една седмица

una settimana

Дайте ми, ключа от стая номер ..., моля!

Mi dia, la chiave della camera-numero ..., prego!

Искам да наема ____.	Vorrei affittare ____ .
една стая	una camera
апартамент	un appartamento
За седмица или	Per una settimana o
за месец?	per un mese?
Мога ли да видя	Posso vedere
стаята?	la camera?
Обзаведена ли е?	E' arredata?
Какъв е наемът?	Quant'è l'affitto?
Наемът е	L'affitto è
твърде висок.	troppo alto.
Ако ми направите	Se può farmi uno
отстъпка - съм	sconto - sono
съгласен,-а.	d'accordo.
Наемът ме	Mi conviene.
устройва.	
Кога трябва	Quando devo
да плащам наема?	pagare l'affitto?
Има ли ____ ?	C'è ____ ?
телефон	un telefono
топла вода	acqua calda
парно отопление	riscaldamento
Включени ли са в	Sono comprese
наема разходите?	nell'affitto le spese?

Искате ли ____ ?

депозит

предплата

Vuole ____ ?

deposito

anticipo

*Къде и как
да се нахраня*

*Dove e cosa
mangiare*

Търся ____ .

добър и евтин

ресторант

пицерия

Кога (къде) ____ ?

ще закусим

ще обядваме

ще вечеряеме

Бих желал,-а

да поръчам ____ .

една салата

супа

порция спагети

ястие с ориз

месо ...

пилешко

свинско

Cerco ____ .

un ristorante buono

e poco costoso

una pizzeria

Quando (dove) ____?

facciamo colazione

pranziamo

ceniamo

Vorrei

ordinare ____ .

un' insalata

una zuppa

un piatto di

spaghetti

risotto

carne ...

di pollo

di maiale

телешко	di vitello
риба	pesce
десерти	dolci
три филии хляб	tre fette di pane
Бих желал,-а ____ .	Desiderei ____ .
портокалов сок	un succo d'arancia
кафе	un caffè
чай	un tè
бутилка вино	una bottiglia di vino
(бяло, червено)	(bianco, rosso)
бутилка бира	una bottiglia di birra
минерална вода	acqua minerale
Имате ли ...?	Avete ...?
Това е достатъчно.	Questo basta.
Вегетарианец съм.	Sono vegetariano.
Добър апетит!	Buon appetito!
Наздраве!	Salute!
Сметката, моля!	Il conto, prego!
Задръжете рестото.	Tenga il resto.

*Как
ga напазарувам*

*Come
fare le spese*

Търся голям	Cerco i Grandi
търговски център.	Magazzini.

Къде се намира магазинът за _____ ? дамско облекло	Dove si trova il negozio di _____ ? abbigliamento femminile
мъжко облекло	abbigliamento maschile
детско облекло	abbigliamento per bambini
Има ли наблизно магазин за _____ ? обувки	C'è qui vicino un negozio di _____ ? scarpe
спортни стоки	articoli sportivi
играчки	giocattoli
подаръци	souvenir
Искам да купя ...	Vorrei comprare ...
Искам да продам...	Vorrei vendere ...
Покажете ми ...	Mi faccia vedere ...
Дайте ми, моля ...	Mi dia ..., per favore.
Къде мога да намеря ...?	Dove posso trovare ...?
Мога ли да го видя?	Posso vederlo?
Нося номер ...	Porto il numero ...
Бих искал,-а да пробвам ...	Vorrei provare ...

Мога ли да видя__?	Posso vedere ____?
друг модел	un altro modello
нещо по-евтино	una cosa più economica
Каква е цената	Qual'è il prezzo
на ...?	di ...?
Ще ми направите	Mi farebbe
ли отстъпка?	uno sconto?
Ще го купя.	Lo compro.

<i>Как</i>	<i>Come</i>
<i>ga потърся помощ</i>	<i>chiedere aiuto</i>

Помощ!	Aiuto!
Обраха ме.	Sono stat/o,-a derubat/o,-a.
Бях нападнат.	Sono stato assalito.
Бях нападната.	Sono stata assalita.
Откраднаха ми ____.	Mi hanno rubato ____.
документите	i documenti
парите	i soldi
багажа	il bagaglio
Извикайте,	Chiamate,
моля ____!	prego ____!
лекар	un medico

полиция	la polizia
пътна помощ	il soccorso stradale
адвокат	un avvocato
Нуждая се спешно от помощта Ви.	Ho bisogno del Suo aiuto urgentemente.
Имам нужда от пари.	Ho bisogno dei soldi.
Моля, обадете се ____!	Telefonate, per favore ____!
в Българското посолство	all'Ambasciata di Bulgaria
в службата	in ufficio
във фирмата ми	nella ditta
на този телефон	a questo telefono
Къде мога да намеря ____?	Dove posso trovare ____?
зъболекар	un dentista
аптека	una farmacia
Не се чувствам добре.	Non mi sento bene.
Болен съм.	Sono malato.
Болна съм.	Sono malata.
Боли ме ____ .	Mi fa male ____ .
главата	la testa
гърлото	la gola

стомахът
Имам (нямам)
здравна
застраховка.

lo stomaco
Ho(non ho) un'assicu-
razione medica.

СЪДЪРЖАНИЕ

Въведение	3
Аз общувам	23
Аз пътувам	46


издателство
www.gramma-bg.com

Издателство "ГРАММА"
гр. Плевен 5800
ул. "Сопот" 9
тел. / факс 064.805682

**В поредицата аудиоразговорници
на издателство “ГРАММА”:**

Английски език - аудиоразговорник
Немски език - аудиоразговорник
Испански език - аудиоразговорник
Португалски език - аудиоразговорник
Френски език - аудиоразговорник
Нидерландски език - аудиоразговорник
Гръцки език - аудиоразговорник
Руски език - аудиоразговорник
Турски език - аудиоразговорник